



**International Science Group**

**ISG-KONF.COM**

**XV**

**INTERNATIONAL SCIENTIFIC  
AND PRACTICAL CONFERENCE  
"DISTANCE EDUCATION AS THE MAIN PROBLEM OF  
YOUNG PEOPLE"**

**Madrid, Spain**

**December 26 - 29, 2023**

**ISBN 979-8-89238-618-0**

**DOI 10.46299/ISG.2023.2.15**

**UDC 01.1**

The 15th International scientific and practical conference “Distance education as the main problem of young people” (December 26 - 29, 2023) Madrid, Spain. International Science Group. 2023. 345 p.

**ISBN – 979-8-89238-618-0**

**DOI – 10.46299/ISG.2023.2.15**

## EDITORIAL BOARD

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| <u>Pluzhnik Elena</u>               | Professor of the Department of Criminal Law and Criminology<br>Odessa State University of Internal Affairs Candidate of Law,<br>Associate Professor          |
| <u>Liudmyla Polyvana</u>            | Department of Accounting and Auditing Kharkiv<br>National Technical University of Agriculture named after Petr<br>Vasilenko, Ukraine                         |
| <u>Mushenyk Iryna</u>               | Candidate of Economic Sciences, Associate Professor of<br>Mathematical Disciplines, Informatics and Modeling. Podolsk State<br>Agrarian Technical University |
| <u>Prudka Liudmyla</u>              | Odessa State University of Internal Affairs,<br>Associate Professor of Criminology and Psychology Department   |
| <u>Marchenko Dmytro</u>             | PhD, Associate Professor, Lecturer, Deputy Dean on Academic<br>Affairs Faculty of Engineering and Energy   |
| <u>Harchenko Roman</u>              | Candidate of Technical Sciences, specialty 05.22.20 - operation and<br>repair of vehicles.   |
| <u>Belei Svitlana</u>               | Ph.D., Associate Professor, Department of Economics and Security<br>of Enterprise  |
| <u>Lidiya Parashchuk</u>            | PhD in specialty 05.17.11 "Technology of refractory non-metallic<br>materials"   |
| <u>Levon Mariia</u>                 | Candidate of Medical Sciences, Associate Professor, Scientific<br>direction - morphology of the human digestive system                                       |
| <u>Hubal Halyna<br/>Mykolaiivna</u> | Ph.D. in Physical and Mathematical Sciences, Associate Professor   |

|               |   |     |
|---------------|---|-----|
| 44.           | Пащенко В.В.<br>ТЕХНОЛОГІЇ ЗМІШАНОГО НАВЧАННЯ У ПРОЦЕСІ<br>ФОРМУВАННЯ У МАЙБУТНЬОГО ПСИХОЛОГА<br>КОМПЕТЕНТНОСТІ СТВОРЕННЯ КОМАНДНО-ЦІЛЬОВОЇ<br>МОТИВАЦІЇ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ ПРОФЕСІЙНОЇ ГРУПИ | 211 |
| 45.           | Тюріна В.О., Данченко І.О., Іванов С.О., Короткевич Р.О.<br>ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ МАЙБУТНІХ ОФІЦЕРІВ<br>ПОЛІЦІЇ: ПРОБЛЕМИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ   | 214 |
| 46.           | Хмельовська Ж.С., Сокаль М.А.<br>МАТЕРІАЛ ДЛЯ ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВЧОГО ВИКЛАДАННЯ<br>УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ В ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ  | 218 |
| PHARMACEUTICS |   |     |
| 47.           | Sydorenko M., Sholoiko N.<br>CONDUCT OF CLINICAL TRIALS IN UKRAINE DURING THE<br>PERIOD OF MARITAL STATUS   | 224 |
| PHILOLOGY     |   |     |
| 48.           | Зарудняк Н.І.<br>ІННА СНІГУР ЯК ПРЕДСТАВНИЦЯ "ПЕРШОЇ ХВИЛІ<br>ЛІТЕРАТОРІВ" ФАКУЛЬТЕТУ ФІЛОЛОГІЇ ТА<br>ЖУРНАЛІСТИКИ УДПУ   | 227 |
| 49.           | Красильникова Е.О.<br>ГРАМАТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ БУДОВИ НАУКОВО-<br>ТЕХНІЧНИХ ТЕКСТІВ   | 231 |
| 50.           | Мосієвич Л.В., Бистра М.О.<br>ПЕРЕКЛАД АБРЕВІАТУР АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ В<br>УКРАЇНСЬКИХ НОВИНАХ  | 233 |
| 51.           | Філатова К.О., Кухаречко К.К.<br>ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛОМОВНИХ ПОЕТИЧНИХ<br>ТВОРІВ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ (НА МАТЕРІАЛІ<br>ТВОРЧОСТІ ВІЛЬЯМА ЄЙТСА ТА ШЕЙМАСА ГІНІ)                          | 236 |
| PHILOSOPHY    |   |     |
| 52.           | Полубехін А.А., Штанько В.І.<br>КОНЦЕПЦІЯ ТЕХНІКИ К. ЯСПЕРСА  | 242 |

## ІННА СНІГУР ЯК ПРЕДСТАВНИЦЯ «ПЕРШОЇ ХВИЛІ ЛІТЕРАТОРІВ» ФАКУЛЬТЕТУ ФІЛОЛОГІЇ ТА ЖУРНАЛІСТИКИ УДПУ

**Зарудняк Наталя Іванівна,**  
старший викладач кафедри української літератури,  
українознавства та методик їх навчання УДПУ

Факультет філології та журналістики Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини досить молодий, якщо порівнювати його історію з іншими факультетами університету. Створений колись з легкої руки академіка В. Г. Кузя, він став центром літературного життя регіону. Уже перші його випуски відзначилися талановитими поетами, прозаїками, бардами, які стали відомими в творчих колах, називаємо їх «першою хвилею літераторів факультету філології та журналістики». До «першої хвилі» зараховуємо Віру Балдинюк, Інну Снігур, Софію Кримвську, Ірину Вошикову, Василя Денисюка, Олега Бабія, Дмитра Поцілуйка, Володимира Торчинського, Олексія Наказного. Усі – абсолютно різні, але мають і щось спільне у своїй творчості. **Об'єктом** нашої уваги є випускниця факультету Інна Снігур, знана на Уманщині, адже, наділена «небесною вродою» [1, с. 43] та неабиякими ораторськими здібностями, крім того що працювала диктором на телеканалі «Ятрань», не всі, звичайно, знали, що авторкою багатьох віршованих поздоровлень, які стали «народними» (ними вітали і вітають ювілярів на сторінках газет, з екранів телебачення) була саме «безмежно скромна» [1, с. 43] вона; залюблена у свою малу батьківщину (що неодноразово підтверджує у віршах «В старих будівлях мого міста» [1, с. 51], «Продали у Маньківці хату» [1, с. 59], «Маньківка» [2, с. 179]) – у селищі міського типу Маньківка на Черкащині народилася, у Старих Бабанах на Уманщині закінчила середню школу, в Умані навчалася у вищі і тривалий час проживала), вона – патріотка, інтелектуалка, з 1997 року стає ще й викладачкою націології та риторики на кафедрі української літератури, українознавства та методик їх навчання УДПУ. Творча атмосфера сприяє реалізації поетичного таланту, адже мати поруч колег, які чи не кожен новий вірш хочуть мати у своїй бібліотеці (переписують від руки), бо можуть ним висловлювати уже свої почуття, не кожному таланить. Мимоволі пригадується Ліна Костенко, збірки якої поширювалися в рукописах, до речі, у ліриці авторок відчуються певні перегуки. Інна Снігур друкується в місцевих газетах, альманахах. У 2008 році видає віршовану збірку «Хризантеми».

Творчість Інни Снігур не ставала об'єктом дослідження літературознавців. Є кілька публікацій нарисового характеру, а також розробка Оксани Бодачевської, видрукувана у збірнику «Літературне краєзнавство Уманщини», «План-конспект уроку літератури рідного краю за творчістю Інни Снігур» [1, с. 51], в якій вона пропонує для вивчення «Ліричний настрій», «Сентиментальний романс» та

«Елегію» авторки [1, с. 15–18], звертає увагу на найулюбленіші художні засоби поетки.

Ми намагаємося виокремити особливості, які характерні для лірики саме цієї авторки, знайти перегуки на рівні мотивів та світовідчуття з творами ще одного представника «першої літературної хвилі факультету філології та журналістики УДПУ» – Василя Денисюка.

Вірші Інни Снігур легкі, мелодійні, високі, красиві, наскрізь символічні, з потужною настроєвою хвилею, здаються прозорими, що є лише видимістю, насправді ж завжди з глибокими завуальованими смислами, які завдяки таланту авторки читач відчуває частіше інтуїтивно. Творчості Інни Снігур притаманна певна святковість, навіть якщо це «свято» смутку, розпачу, болю, кохання, самоіронії, що може бути своєрідним «побічним ефектом» роботи на телеканалі.

Коли заходить мова про поетів розуму і поетів, які пишуть підсвідомо, натхненням (поетів почуття), то Інну Снігур варто б зараховувати до останніх. Здається, що пише в хвилини зворушень. Твори її динамічні, емоції розвиваються, змінюються, наближуючись до кульмінаційного моменту, можна говорити про своєрідні мінісюжети в її віршах. Пуанти – також є характерною рисою творчості цієї авторки. Без сумніву, вона грає зі словом, читачем, можливо, і з собою. Ліричний герой більшості її віршів, попри всі негаразди, – репрезентує ідеальний світ романтики, якої так бракує в реальному житті. Інколи вона дозволяє заглянути за лаштунки творчості, як от у поезії «Цей вірш – без теми! Саме так – без теми...» [6, с. 42]: капітан (автор), якому достатньо того, що він капітан, веде твір, хоч твір десь і не про нього, і навіть взагалі ні про що – задоволення від гри з почуттями, яких, можливо, і нема, – авторка може дозволити собі бути нелогічною. Цей вірш можна вважати своєрідним ключем до Інниної творчості, і не лише до її (ні про що, ні про кого, як захочеться, «дивний Немо», і автору комфортно в цьому процесі творення):

Цей вірш – без теми! Саме так – без теми...

Це просто гра (як «тетріс» чи лото)...

І я – самодостатній дивний Немо,

В перекладі: я – капітан Ніхто.

Без теми – думка. Без підтексту – слово.

Та й з почуттями – суєта сама.

І логіка в моїй відсутня мові.

І я сама – вісутня до «нема» [6, с. 42].

Цікаво те, що ототожнює свого ліричного героя саме з капітаном Немо. Принц, який боровся за незалежність, втратив все, надзвичайно талановитий, отримав блискучу різнобічну освіту, на першому власному підводному човні занурився у глибини океану, втратив Батьківщину, віру й ім'я (став називатися капітаном Ніхто (Немо)). Оголосив протест всьому світу, заявивши, що вмер для землі і всіх людей. Зібрав на підводному човні шедеври літератури, картини, скульптури, Немо поліглот, грає на музичному інструменті, він гордий і рішучий, із залізною волею, відсторонений і водночас – милосердний, вміє бурхливо виражати почуття, живий інтерес до всього, «Закоханий у море, Немо вважав, що

тільки там людина може врятуватися від несправедливостей суспільства і жити істинно вільним життям» [4]. Кілька моментів, які споріднюють Інну Снігур з Немо: 1) Її теж захоплює море, про це свідчать і морські образи її творів («Півokeана у вікно влилось» [6, с. 67], «тільки я – // Хиткий і далекий острів // Отих нездійснених мрій // І вимучених бажань» [6, с. 41], «Ти – мій останній порятунок, // Мій острів в морі самоти, [...] І хоча я – холодні хвилі, // Що боляче об берег б'ють, [...] Я попливу шукати... знову... // І, може, в гавані чужій // Прийму за острови любові // Хиткі й далекі міражі» [6, с. 18]), «Ти для мене – якір кораблю» [6, с. 73]; 2) Вона теж борець за справедливість і відчуття втрати, розчарування в людях їй знайомі; 3) Вона освічена і надзвичайно талановита, розуміється на мистецьких цінностях (вдумлива читачка, по кільканадцять разів може перечитувати високохудожні твори, насолоджуючись процесом, а от «бульварщину» категорично не сприймає); 4) Також, як Немо, відсторонюється від світу; 5) Щодо інтелектуальності, то спостерігається певна спорідненість і з іншим представником «першої літературної хвилі» факультету філології та журналістики УДПУ Василем Денисюком, твори якого «перманентно інтелектуальні, читачу нерідко доведеться мати під руками словника» [3, с. 302]. Певний перегук відчутний навіть в мотивах та образах цих двох авторів, можна, мабуть, говорити про одну школу, якусь внутрішню спорідненість (у студентські роки Інна Снігур була старостою групи Василя Денисюка): «Ти вільний. І мені це не болить» [2, с. 7] – «Ви хворієте не мною. І я рада. [...] Ви не мій уже» [6, с. 34]; «Пробач, що не змогла тебе забути» [2, с. 10] – «Я тебе забути – повинна. // Я тебе забути – не можу» [6, с. 37]; «Я вище тебе на голів із п'ять. Нехай тобі від цього буде дурно» [2, с. 12] – «Ви – мужня жінка. Ви – царівна» [6, с. 36.], «Не дури себе – я не слабка. // Не бреші собі – я не наївна. // Погуляє ще по язиках // Моє тихе, мультке тобі ім'я» [6, с. 53]; «Я хвора, // все життя тобою хвора буду» [2, с. 13] – «Отак і залишусь, мабуть, // До ненормального вірною // Тому, кому до потрібності // Моєї ну геть байдуже!» [6, с. 58]; «А я могла б давно твоєю бути // У погляді, у серці, у думках» [2, с. 18] – «Ти міг би бути моїм коханцем» [6, с. 38]; «Яка коханню двері відчинила // І піднесла його аж до зірок» [2, с. 21] – «Над тобою схилилася ніч, // Ніжно зорі впліта у волосся» [6, с. 22]; «Про тебе думав все своє життя, // Не знаючи, чи ти є в цьому світі» [2, с. 27] – «Біда не втім, що не люблю нікого, // А втім, що я – як примху – на біду // Колись тебе придумала – такого! // І кожну мить, вже цілу вічність жду!» [6, с. 24]; «Мене віддавши на язик і сміх. // Думав, кохала і що то не гра» [2, с. 29] – «Ніжне, бездушне, німе моє згубище, // Що ти зробив мені? Що ж ти зробив?! // Блуд через бруд, перегуди із любовців... // Це ти – ЛЮБИВ мене? Так ти любив...» [6, с. 56]; «Те не назвеш гріхом. // Ну хто, скажіть, гріхом назове щастя?» [2, с. 33] – «В холодному мовчанні стін // Я чую тихе: «Винні! Винні // І ти, і Він!». І я... І Він... [6, с. 36]; «Бо знаю, що живеш у мені вічність» [2, с. 41] – «Нарешті – Ви: усе, як треба» [6, с. 35].

Інна Снігур залюблена в поетичні фігури, майстерно використовує їх у творчості. Це можна продемонструвати навіть на прикладі першої поезії збірки «Ліричний настрій»: 6 із 12-ти рядків вірша починаються словами «Сьогодні в

тебе...», 4 із 12-ти закінчуються на «ліричний настрій», 2 починаються на «Ти вперше», 4-ий рядок кожної строфи повторюється – рефрен (лише в заключному рядку вірша перші 2 слова змінюються), 10 разів повторюється «ти», «в тебе». Кожний рядок поглиблює психологічний портрет коханого «сьогодні» через опис: «печальний погляд», «слухняні руки», «сумне волосся», через дії: «вперше кинув: «боюсь розлуки...», «вперше мовив: «моє ти щастя...», «Дивився в очі, тримав за плечі...» [6, с. 8]. Поетичні фігури сприяють мелодійності, сам вірш також нагадує музичний твір, в якому строфи умовно можна поділити на дві частини: перші два рядки – мелодія, а два наступні – акомпанемент. Анафори допомагають створити відчуття винятковості моменту. Увесь фокус твору зосереджений на закоханих, лише двічі зовнішній світ вривається в текст: «А потім (може, мені здалося?) // Із неба падали білі айстри...»; «Відлинув синій липневий вечір, // Лишився тільки ліричний настрій» [6, с. 8].

Інна Снігур як ведуча вечорів, телеведуча, викладач виразного читання та риторики, прекрасно обізнана з тим золотим фондом культури, який формує підсвідомість свого часу, і в «Хризантемах» спостерігаємо певний перегук із найзнаковішими текстами. Як уже зазначалося вище, є щось у її ліриці споріднене з Ліною Костенко: «Пелюстки старовинного романсу» [5, с. 46] Ліни Костенко («Той клавесин і плакав і плекав чужу печаль») – «Сентиментальний романс» [6, с. 15] Інни Снігур («В ній більше, аніж просто сум. В ній більш, аніж просто туга...»), у Ліни Костенко («О, заспівайте дівчині романс!») – у Інни Снігур («Помовчте! Розриває душу Ваш голос, що болить і тужить»).

Цікава збірка ще й тим, що в ній домінує любовна лірика. Якщо вже чіпляти налічки, то, зважаючи на найрізноманітніші варіації теми кохання у ліриці Інни Снігур, її цілком можна назвати «уманською Лівичською-Холодною».

Мелодійність, легкість, стилістична вправність, високий стиль, символічність, потужна настроєвість, емоційність, гра, святковість, органічність, романтизм, таємничість, динамічність, подекуди сюжетність, іронія, самоіронія, інтелектуальність, парадоксальність, несподіваність – ознаки лірики Інни Снігур, що в сукупності відрізняють її від інших авторів.

### Список літератури

1. Бодачевська О. План-конспект уроку літератури рідного краю за творчістю Інни Снігур. Літературне краєзнавство Уманщини. Умань, 2020. С. 13–18.
2. Денисюк В. [ТИ ЧИ-Й-А]. Умань, 2016. 64 с.
3. Зарудняк Н. І. Збірка Василя Денисюка «Alea iacta est»: тематична палітра [W:] The XXXV International Scientific and Practical Conference «Science, development and the latest development trends», September 06 – 09, 2022, Paris, p. 298–302: <https://bit.ly/3Go53oD> (дата звернення: 05.09.2022).
4. Капітан Немо. Вікіпедія: вільна енциклопедія. URL: <https://bit.ly/488m1mK> (дата звернення: 22.11.2023).
5. Костенко Л. Вибране. Київ: Дніпро, 1989. 559 с.
6. Снігур І. Хризантеми. Умань, 2008. 91с.
7. Снігур І. Вірші. Пектораль. Черкаси, 2023. С.175–181.